Information procedure — Technical rules

(2006/C 127/04)

(Text with EEA relevance)

Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and of rules on Information Society services. (OJ L 204, 21.7.1998, p. 37; OJ L 217, 5.8.1998, p. 18).

Notifications of draft national technical rules received by the Commission

Reference [1]	Title	End of three-month standstill period [2]
2006/0180/I	Decision of the Regional Council No 111 of 20 February 2006, on: 'Regional Law No 25/99 — Agriqualità Mark — Product of integrated agriculture. Approval of the draft general principles for the processing and marketing of fruit and vegetable produce.'	14.7.2006
2006/0181/NL	Draft Regulation of the Executive Committee of the Land Registry and Public Registers Office amending the Land Registry Regulation 1994, the Registered Ships Regulation 1994, the Registered Aircraft Regulation 2005 and the Regulation on the payment of Land Registry fees (amendment in connection with the entry into force of the Act revising the Land Registry Act I)	17.7.2006
2006/0182/F	Technical notes Pro Pharmacopoeia submitted to public inquiry	17.7.2006
2006/0183/E	Draft Order amending the Annex to Royal Decree No 648 of 15 April 1994, laying down the national standards of measurement for basic units of the International System of Units	10.7.2006
2006/0184/S	Administrative provisions of the Swedish Board of Agriculture on the declaration of infection with regard to American foulbrood and varroasis in bees	[3]
2006/0185/NL	Subsidy Regulation for Innovation Vouchers	[4]
2006/0186/SK	Slovak Republic Ministry of Agriculture Decree, amending Slovak Republic Ministry of Agriculture Decree No 232/2005 Coll. on the Tokaj winegrowing region	24.7.2006
2006/0187/PL	Draft Order of the Minister for Transport and Construction setting out technical conditions for the use of marine hydraulic structures and the detailed scope of inspections to be carried out on such structures	25.7.2006
2006/0188/NL	Regulation amending the Regulation on applications for, and the authorisation of, licences for the use of frequency space	25.7.2006
2006/0189/A	Radio interface description 'Aeronautical radio' Interface Nos: FSB-AF002; FSB-AF003; FSB-AF004; FSB-AF005, FSB-AF006; FSB-AF007; FSB-AF008; FSB-AF009, FSB-AF010; FSB-AF011; FSB-AF012	26.7.2006
2006/0190/D	Amendments to Part II of the List of Technical Building Regulations — Regulations for the use of construction products and construction kits in accordance with European Technical Approvals and harmonised standards pursuant to the Construction Products Directive, February 2006 edition	26.7.2006
2006/0191/D	Amendments and supplements to the Specimen List of Technical Building Regulations for the February 2006 edition	26.7.2006
2006/0192/D	Amendments to Part III of the List of Technical Building Regulations — Regulations for the use of construction products and construction kits in accordance with European Technical Approvals and harmonised standards pursuant to the Construction Products Directive governed by Orders pursuant to Sections 17(4) and 21(2) of the Specimen Construction Order [German designation: MBO], February 2006 version	26.7.2006

Reference (1)	Title	End of three-month standstill period (2)
2006/0193/A	Air interface description 'Radio systems' Interface Nos: FSB-LM001; FSB-LM021; FSB-LM022; FSB-LM023	26.7.2006
2006/0194/A	Radio interface description 'Private mobile radio' Interface Nos: FSB-LS014; FSB-LS016	26.7.2006
2006/0195/B	Draft Royal Decree amending the Royal Decree of 7 July 1994 laying down basic standards on the prevention of fire and explosions to be fulfilled by new buildings	26.7.2006
2006/0196/A	Radio interface description 'Short Range Devices' Interface Nos: FSB-LD007; FSB-LD068; FSB-LD069; FSB-LD070	26.7.2006
2006/0197/A	Radio interface description 'Amateur radio' Interface Nos: FSB-QQ001; FSB-QQ002; FSB-QQ003; FSB-QQ004, FSB-QQ005; FSB-QQ006; FSB-QQ007; FSB-QQ008; FSB-QQ009; FSB-QQ010, FSB-QQ011; FSB-QQ012; FSB-QQ013; FSB-QQ014, FSB-QQ015; FSB-QQ016; FSB-QQ018; FSB-QQ019; FSB-QQ020; FSB-QQ021; FSB-QQ022; FSB-QQ023; FSB-QQ024; FSB-QQ025; FSB-QQ026; FSB-QQ027; FSB-QQ029; FSB-QQ033; FSB-QQ035; FSB-QQ036; FSB-QQ038;	27.7.2006
2006/0198/A	Radio interface description 'Radio relay' Interface Nos: FSB-RR014; FSB-RR015; FSB-RR016; FSB-RR025, FSB-RR044; FSB-RR068; FSB-RR069	27.7.2006
2006/0199/PL	Order of the Minister for the Economy on the requirements to be met by containers intended for the measurement and inspection of the volume of liquids and the detailed scope of tests and inspections to be carried out during the legal metrological control of such measuring instruments	28.7.2006
2006/0200/B	Preliminary draft Order of the Walloon Government laying down the full set of conditions relating to stationary batteries of which the product of the capacity expressed in Ah multiplied by the voltage in V exceeds 10 000	28.7.2006

(1) Year — registration number — Member State of origin.
(2) Period during which the draft may not be adopted.
(3) No standstill period since the Commission accepts the grounds of urgent adoption invoked by the notifying Member State.
(4) No standstill period since the measure concerns technical specifications or other requirements or rules on services linked to fiscal or financial measures, pursuant to the third indent of the second paragraph of Article 1(11) of Directive 98/34/EC.
(5) Information procedure closed.

The Commission draws attention to the judgement delivered on 30 April 1996 in the 'CIA Security' case (C-194/94 — ECR I, p. 2201), in which the Court of Justice ruled that Articles 8 and 9 of Directive 98/34/EC (formerly 83/189/EEC) are to be interpreted as meaning that individuals may rely on them before national courts which must decline to apply a national technical regulation which has not been notified in accordance with the Directive.

This judgement confirms the Commission's communication of 1 October 1986 (OJ C 245, 1.10.1986, p. 4).

Accordingly, breach of the obligation to notify renders the technical regulations concerned inapplicable, and consequently unenforceable against individuals.

For more information on the notification procedure, please write to:

European Commission
DG Enterprise and Industry, Unit C3

B-1049 Brussels

e-mail: Dir83-189-Central@cec.eu.int

Also consult the website: http://europa.eu.int/comm/enterprise/tris/

If you require any further information on these notifications, please contact the national departments listed below:

LIST OF NATIONAL DEPARTMENTS RESPONSIBLE FOR THE MANAGEMENT OF DIRECTIVE 98/34/EC

BELGIUM

BELNotif
Qualité et Sécurité
SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie
NG III — 4ème étage
boulevard du Roi Albert II/16
B-1000 Bruxelles

Ms Pascaline Descamps
Tel.: (32) 2 277 80 03
Fax: (32) 2 277 54 01
E-mail: pascaline.descamps@mineco.fgov.be
paolo.caruso@mineco.fgov.be

General e-mail: belnotif@mineco.fgov.be

Website: http://www.mineco.fgov.be

CZECH REPUBLIC

Czech Office for Standards, Metrology and Testing
Gorazdova 24
P.O. BOX 49
CZ-128 01 Praha 2

Mr Miroslav Chloupek
Director of International Relations Department
Tel.: (420) 224 907 123
Fax: (420) 224 914 990
E-mail: chloupek@unmz.cz

Ms Lucie Růžičková
Tel.: (420) 224 907 139
Fax: (420) 224 907 122
E-mail: ruzickova@unmz.cz

General e-mail: eu9834@unmz.cz

Website: http://www.unmz.cz

DENMARK

Erhvervs- og Byggestyrelsen
(National Agency for Enterprise and Construction)
Dahlerups Pakhus
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø (or DK-2100 Copenhagen OE)

Mr Bjarne Bang Christensen
Legal adviser
Tel.: (45) 35 46 63 66 (direct)
E-mail: bbc@ebst.dk

Ms Birgit Jensen
Principal Executive Officer
Tel.: (45) 35 46 62 87 (direct)
Fax: (45) 35 46 62 03
E-mail: bij@ebst.dk

Common mailbox for notification messages — noti@ebst.dk

Website: http://www.ebst.dk/Notifikationer

GERMANY

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat XA2
Scharnhorststr. 34 — 37
D-10115 Berlin

Ms Christina Jäckel
Tel.: (49) 30 20 14 63 53
Fax: (49) 30 20 14 53 79
E-mail: infonorm@bmwa.bund.de

Website: http://www.bmwa.bund.de

ESTONIA

Ministry of Economic Affairs and Communications
Harju str. 11
EE-15072 Tallinn

Mr Karl Stern
Executive Officer of Trade Policy Division
EU and International Co-operation Department
Tel.: (372) 6 256 405
Fax: (372) 6 313 029
E-mail: karl.stern@mkm.ee

General e-mail: el.teavitamine@mkm.ee

Website: http://www.mkm.ee

GREECE

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Mesogeion 119
GR-101 92 Athens
Tel.: (30) 210 696 98 63
Fax: (30) 210 696 91 06

ELOT
Acharnon 313
GR-111 45 Athens

Ms Evangelia Alexandri
Tel.: (30) 210 212 03 01
Fax: (30) 210 228 62 19
E-mail: alex@elot.gr

General e-mail: 83189in@elot.gr

Website: http://www.elot.gr

SPAIN

S.G. de Asuntos Industriales, Energéticos, de Transportes y Comunicaciones y de Medio Ambiente
D.G. de Coordinación del Mercado Interior y otras PPCC
Secretaría de Estado para la Unión Europea
Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
Torres 'Ágora'
C/ Serrano Galvache, 26-4ª
E-20033 Madrid

Mr Angel Silván Torregrosa
Tel.: (34) 91 379 83 32

Ms Esther Pérez Peláez
Technical Advisor
E-mail: esther.perez@ue.mae.es
Tel.: (34) 91 379 84 64
Fax: (34) 91 379 84 01

General e-mail: d83-189@ue.mae.es

FRANCE

Délégation interministérielle aux normes
Direction générale de l'Industrie, des Technologies de l'information et des Postes (DiGITIP)
Service des politiques d'innovation et de compétitivité (SPIC)
Sous-direction de la normalisation, de la qualité et de la propriété industrielle (SQUALPI)
DiGITIP 5
12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12

Ms Suzanne Piau
Tel.: (33) 1 53 44 97 04
Fax: (33) 1 53 44 98 88
E-mail: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

Ms Françoise Ouvrard
Tel.: (33) 1 53 44 97 05
Fax: (33) 1 53 44 98 88
E-mail: francoise.ouvrard@industrie.gouv.fr

General e-mail: d9834.france@industrie.gouv.fr

IRELAND

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr Tony Losty
Tel.: (353) 1 807 38 80
Fax: (353) 1 807 38 38
E-mail: tony.losty@nsai.ie

Website: http://www.nsai.ie

ITALY

Ministero delle attività produttive
Direzione Generale per lo sviluppo produttivo e la competitività
Ufficio F1 — Ispettorato tecnico dell'industria
Via Molise 2
I-00187 Roma

Mr Vincenzo Correggia
Tel.: (39) 06 47 05 22 05
Fax: (39) 06 47 88 78 05
E-mail: vincenzo.correggia@attivitaproduttive.gov.it

Mr Enrico Castiglioni
Tel.: (39) 06 47 05 26 69
Fax: (39) 06 47 88 78 05
E-mail: enrico.castiglioni@attivitaproduttive.gov.it

General e-mail: ucn98.34.italia@attivitaproduttive.gov.it

Website: http://www.minindustria.it

CYPRUS

Cyprus Organization for the Promotion of Quality
Ministry of Commerce, Industry and Tourism
13-15, A. Araouzou street
CY-1421 Nicosia

Tel.: (357) 22 40 93 10
Fax: (357) 22 75 41 03

Mr Antonis Ioannou
Tel.: (357) 22 40 94 09
Fax: (357) 22 75 41 03
E-mail: aioannou@cys.mcit.gov.cy

General e-mail: dir9834@cys.mcit.gov.cy

Website: http://www.cys.mcit.gov.cy

LATVIA

Ministry of Economics of Republic of Latvia
Trade Normative and SOLVIT Notification Division
SOLVIT Coordination Centre
55, Brīvības Street
LV-1519 Riga

Reinis Berzins
Deputy Head of Trade Normative and SOLVIT Notification Division
Tel.: (371) 701 32 30
Fax: (371) 728 08 82

Zanda Liekna
Senior Officer of Division of EU Internal Market Coordination
Tel.: (371) 701 32 36
Tel.: (371) 701 30 67
Fax: (371) 728 08 82
E-mail: zanda.liekna@em.gov.lv

General e-mail: notification@em.gov.lv

LITHUANIA

Lithuanian Standards Board
T. Kosciuskos g. 30
LT-01100 Vilnius

Ms Daiva Lesickiene
Tel.: (370) 5 270 93 47
Fax: (370) 5 270 93 67

E-mail: dir9834@lsd.lt

Website: http://www.lsd.lt

LUXEMBURG

SEE — Service de l'Energie de l'Etat
34, avenue de la Porte-Neuve B.P. 10
L-2010 Luxembourg

Mr J.P. Hoffmann
Tel.: (352) 46 97 46 1
Fax: (352) 22 25 24
E-mail: see.direction@eg.etat.lu

Website: http://www.see.lu

HUNGARY

Hungarian Notification Centre —
Ministry of Economy and Transport
Industrial Department
Budapest
Honvéd u. 13-15.
H-1880

Mr Zsolt Fazekas
Leading Councillor
E-mail: fazekas.zsolt@gkm.gov.hu
Tel.: (36) 1 374 28 73
Fax: (36) 1 473 16 22

E-mail: notification@gkm.gov.hu

Website: http://www.gkm.hu/dokk/main/gkm

MALTA

Malta Standards Authority
Level 2
Evans Building
Merchants Street
VLT 03
MT-Valletta

Tel.: (356) 21 24 24 20
Tel.: (356) 21 24 32 82
Fax: (356) 21 24 24 06

Ms Lorna Cachia
E-mail: lorna.cachia@msa.org.mt

General e-mail: notification@msa.org.mt

Website: http://www.msa.org.mt

NETHERLANDS

Ministerie van Financiën
Belastingsdienst/Douane Noord
Team bijzondere klantbehandeling
Centrale Dienst voor In-en uitvoer
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Mr Ebel van der Heide
Tel.: (31) 50 5 23 21 34

Ms Hennie Boekema
Tel.: (31) 50 5 23 21 35

Ms Tineke Elzer
Tel.: (31) 50 5 23 21 33
Fax: (31) 50 5 23 21 59

General e-mail:
Enquiry.Point@tiscali-business.nl
Enquiry.Point2@tiscali-business.nl

AUSTRIA

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Abteilung C2/1
Stubenring 1
A-1010 Wien

Ms Brigitte Wikgolm
Tel.: (43) 1 711 00 58 96
Fax: (43) 1 715 96 51 or (43) 1 712 06 80
E-mail: not9834@bmwa.gv.at

Website: http://www.bmwa.gv.at

POLAND

Ministry of Economy and Labour
Department for European and Multilateral Relations
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa

Ms Barbara Nieciak
Tel.: (48) 22 693 54 07
Fax: (48) 22 693 40 28
E-mail: barnie@mg.gov.pl

Ms Agata Gągor
Tel.: (48) 22 693 56 90

General e-mail: notyfikacja@mg.gov.pl

PORTUGAL

Instituto Portugês da Qualidade
Rua Antonio Gião, 2
P-2829-513 Caparica

Ms Cândida Pires
Tel.: (351) 21 294 82 36 or 81 00
Fax: (351) 21 294 82 23
E-mail: c.pires@mail.ipq.pt

General e-mail: not9834@mail.ipq.pt

Website: http://www.ipq.pt

SLOVENIA

SIST — Slovenian Institute for Standardization
Contact point for 98/34/EC and WTO-TBT Enquiry Point
Šmartinska 140
SLO-1000 Ljubljana

Ms Vesna Stražišar
Tel.: (386) 1 478 30 41
Fax: (386) 1 478 30 98

E-mail: contact@sist.si

SLOVAKIA

Ms Kvetoslava Steinlova
Director of the Department of European Integration,
Office of Standards, Metrology and Testing of the Slovak Republic
Stefanovicova 3
SK-814 39 Bratislava

Tel.: (421) 2 52 49 35 21
Fax: (421) 2 52 49 10 50
E-mail: steinlova@normoff.gov.sk

FINLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
(Ministry of Trade and Industry)

Visitor address:
Aleksanterinkatu 4
FIN-00171 Helsinki
and
Katakatu 3
FIN-00120 Helsinki

Postal address:
PO Box 32
FIN-00023 Government

Ms Leila Orava
Tel.: (358) 9 1606 46 86
Fax: (358) 9 1606 46 22
E-mail: leila.orava@ktm.fi

Ms Katri Amper
Tel.: (358) 9 1606 46 48

General e-mail: maaraykset.tekniset@ktm.fi

Website: http://www.ktm.fi

SWEDEN

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
Drottninggatan 89
S–113 86 Stockholm

Ms Kerstin Carlsson
Tel.: (46) 86 90 48 82 or (46) 86 90 48 00
Fax: (46) 8 690 48 40 or (46) 83 06 759
E-mail: kerstin.carlsson@kommers.se

General e-mail: 9834@kommers.se

Website: http://www.kommers.se

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
151 Buckingham Palace Road
London SW1 W 9SS
United Kingdom

Mr Philip Plumb
Tel.: (44) 2072151488
Fax: (44) 2072151529
E-mail: philip.plumb@dti.gsi.gov.uk

General e-mail: 9834@dti.gsi.gov.uk

Website: http://www.dti.gov.uk/strd

EFTA — ESA

EFTA Surveillance Authority
Rue Belliard 35
B-1040 Bruxelles

Ms Adinda Batsleer
Tel.: (32) 2 286 18 61
Fax: (32) 2 286 18 00
E-mail: aba@eftasurv.int

Ms Tuija Ristiluoma
Tel.: (32) 2 286 18 71
Fax: (32) 2 286 18 00
E-mail: tri@eftasurv.int

General e-mail: DRAFTTECHREGESA@eftasurv.int

Website: http://www.eftasurv.int

EFTA
Goods Unit
EFTA Secretariat
Rue Joseph II 12-16
B-1000 Bruxelles

Ms Kathleen Byrne
Tel.: (32) 2 286 17 49
Fax: (32) 2 286 17 42
E-mail: kathleen.byrne@efta.int

General e-mail: DRAFTTECHREGEFTA@efta.int

Website: http://www.efta.int

TURKEY

Undersecretariat of Foreign Trade
General Directorate of Standardisation for Foreign Trade
Inönü Bulvari n° 36
06510
Emek — Ankara

Mr Mehmet Comert
Tel.: (90) 312 212 58 98
Fax: (90) 312 212 87 68
E-mail: comertm@dtm.gov.tr

Website: http://www.dtm.gov.tr